

Publicazioni dei dipartimenti e degli uffici della Confederazione

Domande di permessi concernenti la durata del lavoro

Lavoro notturno (art. 17 LL)

- Ambrosetti Ruote SA, 6928 Manno
produzione dischi
12 u
dal 30 ottobre 2000 al 3 novembre 2002
- Fatipol SA, 6883 Novazzano
produzione di lastre alveolari
9 u
dal 2 gennaio 2001 al 2 marzo 2002
- Molteni Arti Grafiche SA, 6883 Novazzano
la stampa del giornale „Il Mattino“
4 u
dal 31 dicembre 2000 al 5 gennaio 2002
- Danzas SA, 6830 Chiasso
magazzino FFS a Chiasso
2 u, 1 d
dal 31 dicembre 2000 al 26 gennaio 2002
- Società Generale d’Affissioni, 6904 Lugano
affissioni di manifesti e controllo supporti pubblicitari luminosi
2 u
dal 2 gennaio 2001 al 7 gennaio 2002

Lavoro domenicale (art. 19 LL)

- Danzas SA, 6830 Chiasso
magazzino FFS a Chiasso
2 u, 1 d
dal 31 dicembre 2000 al 26 gennaio 2002
- Molteni Arti Grafiche SA, 6883 Novazzano
la stampa del giornale „Il Mattino“
4 u
dal 31 dicembre 2000 al 5 gennaio 2002

- Fatipol SA, 6883 Novazzano
produzione di lastre alveolari
9 u
dal 2 gennaio 2001 al 2 marzo 2002
- Hertz SA, 6900 Lugano
locazione di automobili presso le sedi di Lugano e Lugano aeroporto
2 u, 2 d
dal 1° gennaio 2001 al 31 ottobre 2003

Lavoro continuo (art. 24 LL)

- FM Finance Market SA, 6902 Paradiso
centro operativo
2 d
dal 15 settembre 2000 al 14 settembre 2001

(u = uomini, d = donne, g = giovani)

Rimedi giuridici

Chiunque è toccato nei suoi diritti o doveri dal rilascio di un permesso concernente la durata del lavoro e chiunque è legittimato a ricorrere può, entro 10 giorni dalla pubblicazione della domanda, esaminare presso il Segretariato di Stato dell'economia, Direzione del lavoro, Condizioni di lavoro, Gurtengasse 3, 3003 Berna, gli atti prodotti con la domanda, previo accordo telefonico (tel. 031 322 29 45 / 29 50).

14 novembre 2000

Segretariato di Stato dell'economia:
Direzione del lavoro

Abbonamento al Foglio federale

Il *Foglio federale* pubblica segnatamente i messaggi e i rapporti del Consiglio federale all'Assemblea federale, compresi i disegni di legge e di decreti federali, i testi sottoposti a referendum, le circolari del Consiglio federale, le comunicazioni del Consiglio federale, dei Dipartimenti e di altre amministrazioni della Confederazione ecc.

Il *Foglio federale* reca quale allegato la *Raccolta ufficiale delle leggi federali* (leggi e ordinanze federali, decreti federali, regolamenti, trattati conclusi con l'estero, ecc.).

Ci si può abbonare al *Foglio federale* completo, al solo *Foglio federale* oppure unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* presso la Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona. Agli abbonati che non respingeranno il primo numero dell'anno verrà automaticamente rinnovato l'abbonamento.

Il prezzo dell'abbonamento annuo al *Foglio federale*, inclusa la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*, è di 166 franchi (98 franchi per sei mesi), più le spese di incasso e 2,3 per cento di IVA, compreso l'invio franco di porto su tutto il territorio svizzero. L'abbonamento comprende 2 classificatori. Ulteriori classificatori possono essere ordinati al prezzo di 13.30 franchi (IVA inclusa). L'abbonamento inizia il 1° gennaio o il 1° luglio.

Ci si può abbonare anche al solo *Foglio federale* (senza la *Raccolta ufficiale delle leggi federali*). In tal caso il prezzo dell'abbonamento è di 80 franchi l'anno (50 franchi per sei mesi), più le spese di incasso e 2,3 per cento di IVA.

Il prezzo dell'abbonamento unicamente alla *Raccolta ufficiale delle leggi federali* ammonta a 89 franchi l'anno (58 franchi per sei mesi), più le spese di incasso e 2,3 per cento di IVA. L'abbonamento inizia il 1° gennaio o il 1° luglio.

Ci si può parimenti procurare, presso l'EDMZ, 3003 Berna, gli *estratti* dei singoli testi legali, come anche dei loro progetti, nonché, sino ad esaurimento della riserva, le *annate* del *Foglio federale* e della *Raccolta ufficiale delle leggi federali*.

Eventuali reclami concernenti la spedizione devono essere indirizzati al competente ufficio postale o alla *Tipografia Grassi e Co., Casella postale 1619, 6501 Bellinzona*.

8 febbraio 2000

Cancelleria federale

[1]